

Hauts-de-France, Pas-de-Calais  
Calais  
10 rue de Montréal  
Ancienne église paroissiale Sainte-Germaine

## Ensemble de deux verrières des bras du transept de Moïse et de Jésus et les enfants (baies 105 et 106)

### Références du dossier

Numéro de dossier : IM62004002  
Date de l'enquête initiale : 2022  
Date(s) de rédaction : 2022  
Cadre de l'étude : opération d'urgence La première Reconstruction  
Degré d'étude : étudié  
Référence du dossier Monument Historique : PM62008413

### Désignation

Dénomination : verrière  
Précision sur la dénomination : vitrail tableau  
Titres : Jésus et les enfants , Moïse

### Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en ville  
Emplacement dans l'édifice : baies des bas-côtés nord et sud

### Historique

Les deux verrières en rosace qui éclairent chacun des bras du transept sont réalisées en 1934, en même temps que les autres verrières de l'église. Elles sont exécutées par Louis Barillet, peintre verrier qui fonde son premier atelier en 1919 à Paris avant de s'associer avec Jacques Le Chevallier et Théo Hanssen. Ensemble, ils développent en 1932 un second atelier, situé au 15 square Vergennes. C'est dans cet atelier qu'ils réalisent ces deux verrières en 1934 et les autres verrières de l'église. Seule la verrière de *Jésus et les enfants* est signée des trois peintres-verriers avec, en tête et en plus gros, le nom de Louis Barillet.

Période(s) principale(s) : 2e quart 20e siècle ()

Dates : 1934 (daté par travaux historiques)

Auteur(s) de l'oeuvre : Louis Barillet (peintre-verrier, signature), Théodore-Gérard Hanssen (peintre-verrier, signature), Jacques Le Chevallier

Lieu d'exécution : Île-de-France, Paris, Paris, 15 square Vergennes

### Description

Les vitraux de forme circulaire occupent les bras nord et sud du transept de l'église. Leur situation en face à face permet de développer des thèmes iconographiques se répondant. Ainsi, la verrière en rosace consacrée à Moïse incarne l'Ancien Testament avec une dominante chromatique de rouge. Elle fait écho à l'autre verrière en rosace, qui a pour sujet une scène du Nouveau Testament : Jésus et les enfants, dominée quant à elle par la couleur bleue, couleur du sacré et de l'apaisement. Les vitraux sont réalisés en verre antique très coloré, base sur laquelle les peintres-verriers ont souvent recours aux lavis et aux grisailles colorées pour apporter le volume et le mouvement aux différentes scènes. Les verres cathédrale sont utilisés en animation du cadre géométrique de chacune des scènes.

Les pièces de verre découpé sont assemblées par un réseau de plomb.

## Éléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : vitrail

Éléments structurels, forme, fonctionnement : baie libre, 2, circulaire

Matériaux : verre transparent (coloré) : peint ; plomb (réseau)

Mesures :

Dimensions non prises.

Représentations :

Baie 105 : *Jésus et les enfants* constitue l'une des scènes importantes du Nouveau Testament et de l'Évangile de saint Matthieu en particulier. Elle répond à la verrière de *Moïse* et des *Tables de la loi*, qui lui fait face. Jésus, vêtu d'une tunique blanche et d'un manteau rouge, se tient debout en prédicateur, les bras ouverts. Autour de lui, trois groupes de personnages l'écoutent : les enfants, au premier plan, dont tous les regards sont orientés vers le Christ, et deux autres groupes d'hommes et de femmes assis. Leur position et leurs regards sont également tournés vers Jésus. Ils sont vêtus de tuniques bleues. L'œuvre est signée à la gauche du premier groupe d'enfants qui occupent le premier plan de ce côté.

Baie 106 : Contrairement à l'iconographie traditionnelle de cette scène célèbre de l'Ancien Testament, c'est ici Moïse qui tend à Dieu une table pour qu'il y grave le Décalogue. La table ne comporte d'ailleurs pas encore les commandements mais uniquement les chiffres romains qui les évoquent. Dans le décor rocailleux du Mont Sinaï, Moïse est agenouillé face à Dieu. Il est barbu et âgé et a deux rayons lumineux qui sortent de son crâne, conformément au récit de l'Exode (chap. 19 et 20). Il est agenouillé en signe d'humilité et tend les bras vers Dieu pour lui remettre la table de pierre. Derrière Moïse, un animal, représenté de profil, pourrait suggérer le veau d'or que le peuple hébreu avait fondu en attendant le retour de Moïse lors de sa première rencontre avec Dieu. Moïse, en colère contre son peuple qui s'était ainsi détourné de Dieu, avait alors brisé les premières tables. La présence de l'idole animalière, placée ici derrière Moïse, tendrait à suggérer ainsi la seconde rencontre de Moïse avec Dieu. Contrairement à son pendant, l'œuvre n'est pas signée mais présente un traitement similaire. En écho à la scène du Nouveau Testament, celle-ci est dominée par la couleur rouge, présente dans le manteau de Dieu et dans les rochers. Tout autour du médaillon, un décor géométrique jaune et rose forme un cadre épais à la composition.

Inscriptions & marques : signature (peint, sur l'oeuvre)

Précisions et transcriptions :

baie 105 : signature des maîtres verriers (peint, sur l'oeuvre) : L. Barillet / J. Le Chevallier / T. Hansen, en bas à gauche du groupe d'enfants au premier plan.

## Statut, intérêt et protection

Ces deux verrières en rosaces, dont l'une est signée, constituent les pièces maîtresses de l'ensemble des verrières de l'église Sainte-Germaine de Calais.

Intérêt de l'œuvre : à signaler

Protections : inscrit au titre objet, 1997/02/03

Inscrit au titre objet par arrêté du 03 février 1997.

Statut de la propriété : propriété d'une association (Propriété de l'association du diocèse d'Arras.)

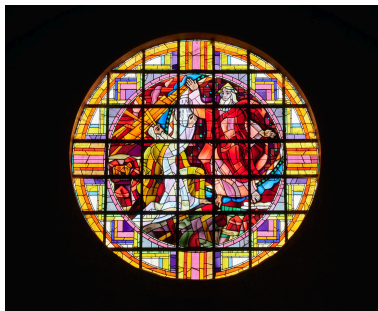
## Liens web

- Base Palissy. Dossier mobilier. PM62008413. Calais (Pas-de-Calais). Église paroissiale Sainte-Germaine. Huit verrières des bas-côtés (Histoire de sainte Germaine) et cinq autres verrières des bas-côtés (Moïse, Jésus et les enfants, Annonciation, Apparition du Sacré-Coeur à Marguerite-Marie Alacocque et sainte Cécile. [consulté le 05/02/2023] :

## Illustrations



Baie 105 : verrière figurée.  
Jésus et les enfants.  
Phot. Pierre Thibaut  
IVR32\_20226200211NUCA



Baie 106 : verrière figurée. Moïse.  
Phot. Pierre Thibaut  
IVR32\_20226200237NUCA

## Dossiers liés

Édifice : Ancienne église paroissiale Sainte-Germaine (IA62005205) Hauts-de-France, Pas-de-Calais, Calais, 10 rue de Montréal

Est partie constituante de : Ensemble de vingt-huit verrières (IM62003995) Hauts-de-France, Pas-de-Calais, Calais, 10 rue de Montréal

**Oeuvre(s) contenue(s) :**

**Oeuvre(s) en rapport :**

Le mobilier de l'église Sainte-Germaine (IM62003992) Hauts-de-France, Pas-de-Calais, Calais

Auteur(s) du dossier : Bertrand Fournier

Copyright(s) : (c) Région Hauts-de-France - Inventaire général



Baie 105 : verrière figurée. Jésus et les enfants.

IVR32\_20226200211NUCA

Auteur de l'illustration : Pierre Thibaut

Date de prise de vue : 2022

(c) Région Hauts-de-France - Inventaire général

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Baie 106 : verrière figurée. Moïse.

IVR32\_20226200237NUCA

Auteur de l'illustration : Pierre Thibaut

Date de prise de vue : 2022

(c) Région Hauts-de-France - Inventaire général

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation